

# »Čaka še veliko dela«

Na Uradu zveznega kanclerja so objavili Zakon o narodnih skupnostih.

Z DUNAJA POROČA  
JANKO KULMESCH

Pretekli torek, 26. julija, so se zbrali na Uradu zveznega kanclerja najvišji predstavniki Republike Avstrije in dežele Koroške, od zveznega predsednika **Heinza Fischera** in zveznega kanclerja **Wernerja Faymanna** ter njegovega namestnika **Michaela Spindeleggerja** in državnega sekretarja **Josefa Ostermayerja** pa do deželnega glavarja **Gerharda Dörflerja** in njegovega namestnika **Petra Kaiserja**. Prišli so tudi številni župani dvojezičnih občin (mdr. **Franc-Jozef Smrtnik, Stefan in Gerhard Visotschnig, Thomas Krainz, Gottfried Wedenig, Sonya Feinig, Ingo Ape**), prav tako pa je bila močno zastopana slovenska narodna skupnost (mdr.

predsedniki vseh treh političnih organizacij **Marjan Sturm, Zdravko Inzko, Bernard Sadovnik**, predsednik deželne EL **Vladimir Smrtnik**) in konsenzna skupina s **Štefanom Karnerjem** na čelu. V zastopstvu veleposlanika Republike Slovenije je bila navzoča prva sekretarka na veleposlaništvu **Vesna Hojnik** ter tudi predsednik ustavnega sodišča **Gerhart Holzinger** je prišel.

Uradno je na ta dan podpisal novi zakon predsednik Fischer, vsi govorniki pa so na slavlju izrazili svoje veliko zadovoljstvo, da je po 56-ih letih uspelo v konsenzu rešiti vprašanje dvojezičnih napisov. Predsednik Fischer je poudaril, da je nerešeno vprašanje dvojezičnih napisov bremenilo odnose s Slovenijo in škodovalo reputa-



Deželnemu glavarju Dörflerju so podarili dvojezično tablico »Dörfler/Vaščan«. Na sliki z leve: F.J. Smrtnik, Nicole Beclin, Marjan Sturm, Gerhard Dörfler z ženo, Bernard Sadovnik, Vladimir Smrtnik, Gustav Brunnik in Štefan Kramer.

FOTO: RJ

ciji Avstrije ter Koroške. Podobno se je izrazil tudi Spindelegger, ki je menil, da v odnosih do Slovenije to vprašanje ne bo več na dnevnem redu, prav tako pa mu je predsednik slovenske vlade Borut Pahor zagotovil, da na dnevnem redu tudi ne bo več vprašanje nasledstva Slovenije glede državne pogodbe. V prihodnosti, tako Spindelegger, naj bi bila v ospredju krepitev regionalnega sodelovanja. Deželni glavar Dörfler je poročal, da je že na dan zadnjih deželnih volitev sklenil, da hoče to vprašanje rešiti in da razume funkcijo slovenske narodne skupnosti predvsem tudi kot most do Slovenije. Kancler Faymann se je zahvalil vsem sodelujočim, zlasti še svojemu državnemu sekretarju

Ostermayerju, prav tako pa tudi slovenski ambasadi in domovinskim organizacijam na Koroškem. Še posebej je pohvalil župane, »ker so morali v občinah prepričevati ljudi o rešitvi vprašanja«.

**Za Slovence govoril Sturm**  
V imenu slovenske narodne skupnosti je spregovoril predsednik sosveta Marjan Sturm, ki je poudaril: »Veselim se, da je uspelo najti kompromis, ki z mojega vidika prvič vidi v dvojezičnih krajevnih napisih hotenje celotne Koroške. Dvojezični napisi niso več simbol slovenske narodne skupnosti, temveč simbol skupne, jezikovno in kulturno raznolike regije.«

V tej zvezi je poudaril tudi pomembno vlogo konsenzne skupine, ki je »zapustila

stare konfliktno poti, iniciirala dialog in s prvim modelom konsenza leta 2005 pokazala, da je mogoče prek političnih, etničnih in svetovnonazorskih meja najti skupne rešitve«. Hkrati je opozoril, da obstajajo kritični glasovi, konkretno pri NSKS-u. Te je treba pridobiti za to, da se usedejo v skupni čoln – pridobiti »z dialogom, s prepričevanjem in predvsem s tem, da bo vse to, o čemer danes govorimo tako evforično, postalo resničnost. In da uresničijo vse točke memoranduma ter da čim prej začne delovati Forum za prihodnost«. V slovensčini pa je Marjan Sturm zaključil svoj govor z besedami: »Eno poglavje je zaključeno, ni pa zaključeno delo. Dela je še veliko.«

## Izjavili so za Novice

### Zdravko Inzko (NSKS)

Stališče NSKS-a je znano. Zbor narodnih predstavnikov je odklonil novi Zakon o narodnih skupnostih, ker ni v skladu z Avstrijsko državno pogodbo, z avstrijsko ustavo in z memorandumom.

Vendar je danes v ospredju veselje za vseh 72 krajev, ki bodo dobili dvojezični napis. Pri NSKS-u vlada tudi veselje, ker je bil član NSKS-a Rudi Vouk tisti, ki je sprožil zadevo, se 10 let trdovratno ter profesionalno boril in dosegel, da se je tudi zvezna vlada začela resno ukvarjati s tem problemom. Brez teh naporov ne bi bilo današnjega zakona, ne glede na nje-

gove pomanjkljivosti. Ravno zaradi zaslug Rudija Vouka se bo NSKS udeležil tudi postavitve dvojezičnih tabel v Železni Kapli in Žitari vasi ter tudi v drugih krajih.

### Gerhart Holzinger

(predsednik ustavnega sodišča)

Zame kot predsednika avstrijskega ustavnega sodišča je pomembno, da je zakonodajalec z ustavnim zakonom podkrepil vse razsodbe, ki jih je ustavno sodišče sprejelo v preteklih desetih letih. To je tudi vredno slavlja v tej obliki, kakršno doživljamo danes. Na vprašanje, kako ocenjujem določilo glede 17,5 odstotka, pa se glasi moj odgovor: ustavno sodišče ni zakonodajalec.

### Bernard Sadovnik (SKS)

V principu je s podpisom in z izjavo zveznega predsednika Heinza Fischera jasno, da bodo predvsem glede krajevnih napisov uresničili memorandum. Prav tako pa se bo odprlo novo obdobje, ki bo omogočalo odprtejšo in vsebinsko bogato sožitje na Koroškem, predvsem pa tudi okrepitev čezmejnih projektov z Republiko Slovenijo.

### Vladimir Smrtnik (EL)

Zakon je solidna osnova za plodnejšo prihodnost, naloga predvsem nas občinskih odbornikov pa bo, da bomo točno opazovali izvajanje zakonskih določil. Zelo pomembno bo seveda, da bodo postavili vse po zakonu pred-

videne kažipote. Prav tako se bo treba dobro pripraviti na izvajanje vseh drugih postavk memoranduma, npr. glede systemske rešitve za Glasbeno šolo. Predvsem bi rad še ponovno izrekel priznanje Rudiju Vouku; brez njega ne bi praznovali dodatnih dvojezičnih napisov.

### Franc-Jozef Smrtnik (župan

Železne Kaple)

Za južno Koroško je to zgodovinski dan, ki ga ne bi bilo, če ne bi bil Rudi Vouk uspešen pri ustavnem sodišču. Sedaj je pomembno, da memorandum tudi uresničijo, še posebej, kar zadeva napovedani Forum dialoga.

**Jakob Strauss (župan Žitare vasi)** Slavje na Uradu zvez-

nega kanclerja je sicer uradni zaključek zelo dolgega procesa, ki pa se ne končuje s podpisom zveznega predsednika, temveč omogoča širjenje sožitja, prav tako pa tudi boljše koriščenje kulturnih in gospodarskih možnosti v naši regiji.

### Gottfried Wedenig (župan

Dobrla vasi)

To je pomemben dan za vso Koroško in še posebej za občine, v katerih je bil leta 1920 plebiscit. Občina Dobrla vas sicer ni dobro upoštevana v kompromisu, ker dobi pet krajev dvojezični napis, v katerih je procentualni delež daleč pod 17,5. Kljub temu sem vesel, da je prišlo do rešitve.